

CBC 電視台以頭條新聞報道有關中國駕照在本省是否合法的爭議。卑詩省運輸廳長斯頓（左圖）對相關問題，僅表示「會確定在卑詩省開車的人士，擁有適當且合法的證件」。

能「有結論難說」。她本來已不敢拿中國駕照開車，但過了幾天無車生活之後，實在受不了，已經恢復了幾天開車，但現在開車提心吊膽。

本報上周報道治天皇家驛警以中國非《聯合國道路交通公約》成員國，所發駕照不被承認後，即積極向卑詩省司法廳及運輸廳提出訪問廳長的要求，先是司法廳認為是運輸廳的管轄範圍，運輸廳又認為是司法廳管轄，兩邊互相推諉，到最後才由運輸廳作出「將與各方尋求解決執法不一問題」的答覆，對於中國駕照是否被承認，並

(Philip Cross) 昨日在溫市中心發表該研究報告，針對能源產業與本國經濟之間的重要性進行分析，指出7大誤解包括：

- 1「能源業對經濟發展影響輕微」；事實是能源業為加國創造約3.7萬個就業職位。
- 2「能源業薪酬待遇低」；事實是業界職位多為全職，待遇優厚。



克羅斯認為民眾對於能源開發存在誤區。  
(呂寒攝)

3「就業機會大多集中在能源豐富地區」；事實是低陸平原有55%的新增能源崗位。

4「能源業附帶利益傾向於外流」；事實是大部分效益繼續留在本省促進經濟發展。

5「卑詩能源輸出不會出現逾10%增長」；事實是2002年本省能源輸出增長10.9%，2010年則增長10%。

6「能源業無法逃脫繁榮與蕭條的循環」；事實是本省能源出口量比1991年增加1倍。

7「加國未來將依靠產業增值鏈提升而非純能源輸出」；事實是能源業創造的職位比製造業多2倍。

獨立機構「能源作業協會」(Resource Works) 運營經理陳長弘認為，本國能源出口較為單一，發展落後於美國及俄羅斯等國。以本國油沙出口美國為例，因自身貿易渠道狹隘，導致美國需求市場信心十足，將價格壓低至國際市場的60%左右。

他強調，液化天然氣非加國獨有，俄羅斯剛與中國簽署為期30年的天然氣供需協議，如果本國再不重視能源業開發，在中國及其他亞洲市場會被擠壓。

# 大溫地區天氣預測

今天



晴間雲  
5 - 13 °C

4/12  
(六)



晴  
5 - 14 °C

4/13  
(日)



晴  
5 - 14 °C

4/14  
(一)



陣雨  
6 - 13 °C

## 世界部分城市天氣預測

|     | 溫度(°C)  | 概況  |
|-----|---------|-----|
| 卡加利 | -3 - 12 | 多雲  |
| 愛蒙頓 | -4 - 9  | 陣雨  |
| 溫尼辟 | 1 - 6   | 晴間雲 |
| 多倫多 | 4 - 14  | 晴間雲 |
| 渥太華 | 1 - 12  | 晴   |
| 滿地可 | 2 - 12  | 晴間雲 |
| 三藩市 | 11 - 18 | 多雲  |
| 洛杉磯 | 13 - 24 | 晴間雲 |
| 紐約  | 9 - 19  | 陣雨  |
| 香港  | 21 - 24 | 晴間雲 |
| 台北  | 22 - 28 | 晴間雲 |
| 北京  | 8 - 22  | 晴間雲 |
| 上海  | 13 - 17 | 雨   |
| 廣州  | 21 - 28 | 陣雨  |
| 新加坡 | 25 - 30 | 雷雨  |
| 東京  | 7 - 19  | 晴   |
| 悉尼  | 17 - 22 | 陣雨  |
| 倫敦  | 6 - 17  | 晴   |

**訃告**

先夫 廖公社源 (Wille Lin) 香港人不幸於二零一四年四月七日病逝列治文醫院積閏享壽七十三歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於四月十三日(星期日)下午三時假座科士蘭殯儀館 (Forest Lawn Funeral Home, 3789 Royal Oak Ave, Burnaby) 舉行喪禮

忝屬

宗親戚友鄉世誼  
哀此訃

**聞**

未亡人 廖葉玲珍  
長子 逸榮 媳 賴穎賢  
長女 蔡黃莉莉 婿 蔡錦好  
孫男 君略  
孫女 君慧  
外孫男 蔡顯揚 外孫媳 方宇立  
外曾孫男 蔡建寧  
外曾孫女 蔡子寧

**同泣告**

治喪處電話：778-865-1882 Irwin



**傳統殯儀服務**   **不同宗教儀式**  
**代辦遺體寄運**   **禮堂莊嚴寬敞**  
**大型專用車場**   **專業華語服務**



**列治文殯儀館**  
 Richmond Funeral Home Cremation & Reception Centre  
 A Division of Arbor Memorial Services Inc.  
 8420 Cambie Road, Richmond, BC V6X 1K1  
**華語熱線 Tel: 604-273-3748, 604-329-1747**

訃告

先夫嚴董公沛根廣東省廣州市白雲區北村人不幸於二零一四年四月四日下午八時三十八分病逝溫哥華中央醫院積閨享壽八十有七歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於四月十四日(星期一)上午十一時三十分假座科士蘭殯儀館(3789 Royal Oak Avenue, Burnaby)舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園 忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

聞

未亡人 董周翠顏

孤子 樹均 媳 黃肖霏

賢均 謝少妃

卓均 周麗笄

素均 周沛芝

孤女 琬琮 婿 鄭志強

孫男 欽榮 孫媳 Janet Yamashita

嘉榮

裕榮

裕明

志榮

志彬

志儀

外孫女 月儀

孫女 周靜文

周靜儀

周世儀

鄭寧寧

鄭萍萍

瑋澄

瑋菁

曾孫女

同泣告

治喪處  
電話: 604-322-8627 • 604-375-9898 Nancy

